

## Kratki vodič za identifikaciju vozila za sakupljanje otpada koja nisu u skladu sa zakonskom regulativom



Je li ovo vozilo za sakupljanje otpada u skladu s europskim zakonima?

**EUnited Municipal Equipment**

# **Europska industrija za proizvodnju nadogradnji za sakupljanje otpada - Rješenja za čist i siguran grad.**

EUnited Municipal Equipment je Europsko udruženje proizvođača komunalnih nadogradnji. Udruženje predstavlja vodeće proizvođače komunalnih nadogradnji i strojeva za skupljanje otpada koji se koriste u jedinicama lokalne samouprave i drugim javnim površinama.

EUnited Municipal Equipment je dio krovne organizacije EUnited aisbl koja okuplja različita sektorska udruženja u sklopu Europskog proizvodnog inženjerstva. Udružujući se sa sličnim inženjerskim sektorima, industrija proizvodnje nadogradnji povećava svoju prepoznatljivost i stvara dodanu vrijednost.

# Uvod

## Pravna pozadina

Vozila za skupljanje otpada plasirana na europsko tržište po prvi puta moraju biti u skladu s relevantnim europskim zakonima – te zadovoljavati sve važeće sigurnosne i okolišne standarde. Vozilo koje ne zadovoljava te zahtjeve je nevažeće te nije dozvoljeno plasirati ga na europsko tržište. Stoga, Europski standardi EN 1501 dio 1 do 5 pružaju detaljan opis sigurnosnih zahtjeva npr. Direktiva o strojevima i Direktiva o buci u okolišu posebno za ta vozila i njihove uređaje za podizanje.

Sukladno Europskoj Direktivi 2009/104/EC u svezi minimalnih zahtjeva za sigurnost i zdravlje u korištenju i održavanju opreme od strane radnika za vrijeme rada, poslodavci koji stavljuju na raspolaganje strojeve poput RCV-a kao opremu za rad svojim zaposlenicima obvezni su provesti procjenu rizika za korištenje RCV-a.

Oznaka CE i deklaracija proizvođača o sukladnosti s Europskom Direktivom o strojevima ne isključuju obvezu poslodavca.

## Posljedice za klijente i konačne korisnike

- Uvoz i preprodaja nevažećih RCV-a (Refuse Collection Vehicle = vozilo za skupljanje otpada, dalje u tekstu RCV) su nezakoniti u Europskoj uniji, jer takav RCV niti može biti označen valjanom CE oznakom niti ima važeću Deklaraciju o sukladnosti.
- Poslodavci su obvezni osigurati sigurno radno okruženje svojim zaposlenicima. Poslodavci koji koriste nevažeća vozila i daju ih na korištenje zaposlenicima mogu biti pozvani na odgovornost sukladno nacionalnom zakonodavstvu zbog kršenja zakona EU-a u svezi sigurnosti i zdravlja radnika na radnom mjestu.

Nacionalne vlasti imaju pravo nametati sankcije poslodavcima koji krše svoje obveze u osiguranju sigurnog i valjanog okruženja svojim zaposlenicima. Te sankcije mogu uključivati kazne ili čak i zatvorske kazne.

- U slučaju nesreća ili verifikacije od strane vlasti, RCV može biti blokiran i povučen iz uporabe što uzrokuje kašnjenja u obavljanju posla i finansijske gubitke.
- Osiguranje za vozilo bi moglo biti nevažeće. Korisnici nevažećih RCV-a bi mogli biti isključeni iz javnih natječaja.
- Korisnici nevažećih RCV-a bi izgubili svoj ugled kao izvođači ako bi ti prekršaji postali javni.
- Stoga, jednostavna provjera RCV-a bi mogla dati prve informacije je li RCV u skladu s Europskom Direktivom o strojevima ili nije.

Svrha ovog vodiča je pomoći u jednostavnom određivanju između važećih i nevažećih RCV-a. Njime se opisuju samo oni kriteriji od presudne važnosti koji se mogu provjeriti čak i bez temeljitog znanja i tehničkih informacija. Stoga, ova brošura nije zamišljena da bude opsežna nego je sastavljena kako bi poslužila kao rano upozorenje. No, ako jedna ili više stavki nisu u skladu s kriterijima, tada je moguće da je vaše vozilo nevažeće.

United oprema za sakupljanje otpada kao priznato udruženje koje zastupa i promiče europske proizvođače opreme za sakupljanje otpada i srodnih grana industrije poziva sva odgovorna tijela i vlasnike udjela da se uđuže kako bi se uklonili RCV-i koji nisu u skladu sa zakonodavnim propisima.

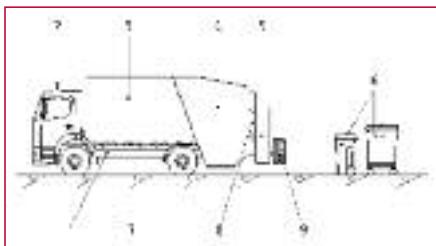
# EUnited Municipal Equipment

# Kratki priručnik za vozila za sakupljanje i prijevoz otpada koja nisu u skladu sa zakonskim propisima

Najčešće stavke za utvrđivanje neusklađenosti s europskim propisima:

- Identifikacija stroja i proizvođača
- Deklaracija o sukladnosti
- CE oznaka
- Upute
- Oznake razine buke
- Upozorenja i označavanje
- Kontrole
- Područja sudara / sjećenja
- Zaštita hidrauličkih crijeva
- Stope za djelatnike i rukohvati
- Stope za djelatnike – kontrola brzine i funkcija vožnje unatrag
- Automatski podizač posuda za otpad

## Shema vozila za sakupljanje i prijevoz otpada



### Pojmovnik

- 1 Šasija
- 2 Kabina
- 3 Spremnik nadogradnje
- 4 Zadnja istovarna vrata
- 5 Automatski podizač posuda za otpad
- 6 Posude za otpad
- 7 Pomoćna šasija
- 8 Spoj zadnjih vrata i automatskog podizača posuda
- 9 Prihvati posuda za otpad

**EUnited Municipal Equipment**

# Identifikacija vozila i proizvođača

Sva vozila za sakupljanje i prijevoz otpada plasirana na europsko tržište moraju biti označena jasnim i trajnim oznakama na jednom od jezika Europske unije.

Osnovni zahtjev je da nadogradnja bude označena minimalno slijedećim trajnim oznakama:

- Naziv i adresa proizvođača i, gdje je primjenjivo, ovlaštenog zastupnika
- CE oznaka
- Godina proizvodnje
- Oznaka serije i tipa vozila
- Serijski ili identifikacijski broj



✓ Tablica proizvođača s traženim informacijama i odvojenom CE oznakom

Ukoliko automatski podizač posuda za otpad nije proizveden od proizvođača spremnika nadogradnje, trajnim oznakama treba biti označeno slijedeće:

- Naziv i adresa proizvođača i, gdje je primjenjivo, ovlaštenog zastupnika
- Oznaka mehanizma CE oznaka
- Godina proizvodnje
- Oznaka serije i tipa vozila
- Serijski ili identifikacijski broj
- Vrste vozila za sakupljanje i prijevoz otpada na koja se podizač može ugraditi može ugraditi

Trajinim oznakama će biti naznačene maksimalne dozvoljene mase podizanja



Primjer deklaracije s maksimalnim dozvoljenim težinama za podizanje



✓ Pločica proizvođača s traženim informacijama uključujući CE oznaku



✓ = u skladu

✗ = nije u skladu

# Deklaracija o sukladnosti

Svi glavni dijelovi RCV-a i uređaji za podizanje plasirani po prvi put na europsko tržište moraju biti popraćeni Deklaracijom o sukladnosti. Ona za različite direktive može biti zasebna.

Deklaracija o sukladnosti je dokument od presudne važnosti u kojem je naznačeno s kojim direktivama je vozilo u skladu. Mora biti na jednom od jezika Europske Zajednice i uključivati minimalno sljedeće:

- Izjavu da vozilo ispunjava zahtjeve sljedećih EU direktiva:
  - 2006/42/WE – Direktiva o strojevima
  - 2000/14/WE – Direktiva o emisiji buke opreme za vanjsku uporabu u okoliš
  - 004/108/WE – Direktiva o elektromagnetskoj usklađenosti
- Naziv i adresu proizvođača i njegovih predstavnika u EU, ako je primjenjivo.
- Opis stroja, uključujući oznaku i serijski broj.  
Na Deklaraciji o sukladnosti serijski broj mora biti isti koji je naznačen na stroju.
- Naziv i adresu osobe u EU koju se može kontaktirati u svezi sastavljanja tehničkog dokumenta o sigurnosti stroja, ako je to zahtijevalo odgovarajuće tijelo EU.
- Naziv i adresu osobe koja vodi tehničku dokumentaciju o emisiji buke i naziv uključenog obaviještenog tijela.
- Procjenu usklađenosti za emisiju buke.
- Izmjerenu razinu zvuka koji ispušta.
- Jamčenu razinu ispuštanog zvuka.
- Datum i mjesto izdavanja Deklaracije.
- Identitet i potpis osobe koja je sastavila Deklaraciju.

<img alt="A redacted version of a CE Declaration of Conformity document. The visible parts include the CE logo, the title 'EU - DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY', the date '01.01.2010.', and several sections of text and tables. One section contains a list of requirements (e.g., 'Is in compliance with the requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC, 14/13/CE, 98/37/EC, 89/392/EEC, 93/46/EEC, 93/68/EEC, 94/36/EC, 94/57/EC, 95/5/EC, 95/61/EC, 96/9/EC, 96/51/EC, 97/23/EC, 97/24/EC, 97/25/EC, 97/26/EC, 97/27/EC, 97/28/EC, 97/29/EC, 97/30/EC, 97/31/EC, 97/32/EC, 97/33/EC, 97/34/EC, 97/35/EC, 97/36/EC, 97/37/EC, 97/38/EC, 97/39/EC, 97/40/EC, 97/41/EC, 97/42/EC, 97/43/EC, 97/44/EC, 97/45/EC, 97/46/EC, 97/47/EC, 97/48/EC, 97/49/EC, 97/50/EC, 97/51/EC, 97/52/EC, 97/53/EC, 97/54/EC, 97/55/EC, 97/56/EC, 97/57/EC, 97/58/EC, 97/59/EC, 97/60/EC, 97/61/EC, 97/62/EC, 97/63/EC, 97/64/EC, 97/65/EC, 97/66/EC, 97/67/EC, 97/68/EC, 97/69/EC, 97/70/EC, 97/71/EC, 97/72/EC, 97/73/EC, 97/74/EC, 97/75/EC, 97/76/EC, 97/77/EC, 97/78/EC, 97/79/EC, 97/80/EC, 97/81/EC, 97/82/EC, 97/83/EC, 97/84/EC, 97/85/EC, 97/86/EC, 97/87/EC, 97/88/EC, 97/89/EC, 97/90/EC, 97/91/EC, 97/92/EC, 97/93/EC, 97/94/EC, 97/95/EC, 97/96/EC, 97/97/EC, 97/98/EC, 97/99/EC, 97/100/EC, 97/101/EC, 97/102/EC, 97/103/EC, 97/104/EC, 97/105/EC, 97/106/EC, 97/107/EC, 97/108/EC, 97/109/EC, 97/110/EC, 97/111/EC, 97/112/EC, 97/113/EC, 97/114/EC, 97/115/EC, 97/116/EC, 97/117/EC, 97/118/EC, 97/119/EC, 97/120/EC, 97/121/EC, 97/122/EC, 97/123/EC, 97/124/EC, 97/125/EC, 97/126/EC, 97/127/EC, 97/128/EC, 97/129/EC, 97/130/EC, 97/131/EC, 97/132/EC, 97/133/EC, 97/134/EC, 97/135/EC, 97/136/EC, 97/137/EC, 97/138/EC, 97/139/EC, 97/140/EC, 97/141/EC, 97/142/EC, 97/143/EC, 97/144/EC, 97/145/EC, 97/146/EC, 97/147/EC, 97/148/EC, 97/149/EC, 97/150/EC, 97/151/EC, 97/152/EC, 97/153/EC, 97/154/EC, 97/155/EC, 97/156/EC, 97/157/EC, 97/158/EC, 97/159/EC, 97/160/EC, 97/161/EC, 97/162/EC, 97/163/EC, 97/164/EC, 97/165/EC, 97/166/EC, 97/167/EC, 97/168/EC, 97/169/EC, 97/170/EC, 97/171/EC, 97/172/EC, 97/173/EC, 97/174/EC, 97/175/EC, 97/176/EC, 97/177/EC, 97/178/EC, 97/179/EC, 97/180/EC, 97/181/EC, 97/182/EC, 97/183/EC, 97/184/EC, 97/185/EC, 97/186/EC, 97/187/EC, 97/188/EC, 97/189/EC, 97/190/EC, 97/191/EC, 97/192/EC, 97/193/EC, 97/194/EC, 97/195/EC, 97/196/EC, 97/197/EC, 97/198/EC, 97/199/EC, 97/200/EC, 97/201/EC, 97/202/EC, 97/203/EC, 97/204/EC, 97/205/EC, 97/206/EC, 97/207/EC, 97/208/EC, 97/209/EC, 97/210/EC, 97/211/EC, 97/212/EC, 97/213/EC, 97/214/EC, 97/215/EC, 97/216/EC, 97/217/EC, 97/218/EC, 97/219/EC, 97/220/EC, 97/221/EC, 97/222/EC, 97/223/EC, 97/224/EC, 97/225/EC, 97/226/EC, 97/227/EC, 97/228/EC, 97/229/EC, 97/230/EC, 97/231/EC, 97/232/EC, 97/233/EC, 97/234/EC, 97/235/EC, 97/236/EC, 97/237/EC, 97/238/EC, 97/239/EC, 97/240/EC, 97/241/EC, 97/242/EC, 97/243/EC, 97/244/EC, 97/245/EC, 97/246/EC, 97/247/EC, 97/248/EC, 97/249/EC, 97/250/EC, 97/251/EC, 97/252/EC, 97/253/EC, 97/254/EC, 97/255/EC, 97/256/EC, 97/257/EC, 97/258/EC, 97/259/EC, 97/260/EC, 97/261/EC, 97/262/EC, 97/263/EC, 97/264/EC, 97/265/EC, 97/266/EC, 97/267/EC, 97/268/EC, 97/269/EC, 97/270/EC, 97/271/EC, 97/272/EC, 97/273/EC, 97/274/EC, 97/275/EC, 97/276/EC, 97/277/EC, 97/278/EC, 97/279/EC, 97/280/EC, 97/281/EC, 97/282/EC, 97/283/EC, 97/284/EC, 97/285/EC, 97/286/EC, 97/287/EC, 97/288/EC, 97/289/EC, 97/290/EC, 97/291/EC, 97/292/EC, 97/293/EC, 97/294/EC, 97/295/EC, 97/296/EC, 97/297/EC, 97/298/EC, 97/299/EC, 97/300/EC, 97/301/EC, 97/302/EC, 97/303/EC, 97/304/EC, 97/305/EC, 97/306/EC, 97/307/EC, 97/308/EC, 97/309/EC, 97/310/EC, 97/311/EC, 97/312/EC, 97/313/EC, 97/314/EC, 97/315/EC, 97/316/EC, 97/317/EC, 97/318/EC, 97/319/EC, 97/320/EC, 97/321/EC, 97/322/EC, 97/323/EC, 97/324/EC, 97/325/EC, 97/326/EC, 97/327/EC, 97/328/EC, 97/329/EC, 97/330/EC, 97/331/EC, 97/332/EC, 97/333/EC, 97/334/EC, 97/335/EC, 97/336/EC, 97/337/EC, 97/338/EC, 97/339/EC, 97/340/EC, 97/341/EC, 97/342/EC, 97/343/EC, 97/344/EC, 97/345/EC, 97/346/EC, 97/347/EC, 97/348/EC, 97/349/EC, 97/350/EC, 97/351/EC, 97/352/EC, 97/353/EC, 97/354/EC, 97/355/EC, 97/356/EC, 97/357/EC, 97/358/EC, 97/359/EC, 97/360/EC, 97/361/EC, 97/362/EC, 97/363/EC, 97/364/EC, 97/365/EC, 97/366/EC, 97/367/EC, 97/368/EC, 97/369/EC, 97/370/EC, 97/371/EC, 97/372/EC, 97/373/EC, 97/374/EC, 97/375/EC, 97/376/EC, 97/377/EC, 97/378/EC, 97/379/EC, 97/380/EC, 97/381/EC, 97/382/EC, 97/383/EC, 97/384/EC, 97/385/EC, 97/386/EC, 97/387/EC, 97/388/EC, 97/389/EC, 97/390/EC, 97/391/EC, 97/392/EC, 97/393/EC, 97/394/EC, 97/395/EC, 97/396/EC, 97/397/EC, 97/398/EC, 97/399/EC, 97/400/EC, 97/401/EC, 97/402/EC, 97/403/EC, 97/404/EC, 97/405/EC, 97/406/EC, 97/407/EC, 97/408/EC, 97/409/EC, 97/410/EC, 97/411/EC, 97/412/EC, 97/413/EC, 97/414/EC, 97/415/EC, 97/416/EC, 97/417/EC, 97/418/EC, 97/419/EC, 97/420/EC, 97/421/EC, 97/422/EC, 97/423/EC, 97/424/EC, 97/425/EC, 97/426/EC, 97/427/EC, 97/428/EC, 97/429/EC, 97/430/EC, 97/431/EC, 97/432/EC, 97/433/EC, 97/434/EC, 97/435/EC, 97/436/EC, 97/437/EC, 97/438/EC, 97/439/EC, 97/440/EC, 97/441/EC, 97/442/EC, 97/443/EC, 97/444/EC, 97/445/EC, 97/446/EC, 97/447/EC, 97/448/EC, 97/449/EC, 97/450/EC, 97/451/EC, 97/452/EC, 97/453/EC, 97/454/EC, 97/455/EC, 97/456/EC, 97/457/EC, 97/458/EC, 97/459/EC, 97/460/EC, 97/461/EC, 97/462/EC, 97/463/EC, 97/464/EC, 97/465/EC, 97/466/EC, 97/467/EC, 97/468/EC, 97/469/EC, 97/470/EC, 97/471/EC, 97/472/EC, 97/473/EC, 97/474/EC, 97/475/EC, 97/476/EC, 97/477/EC, 97/478/EC, 97/479/EC, 97/480/EC, 97/481/EC, 97/482/EC, 97/483/EC, 97/484/EC, 97/485/EC, 97/486/EC, 97/487/EC, 97/488/EC, 97/489/EC, 97/490/EC, 97/491/EC, 97/492/EC, 97/493/EC, 97/494/EC, 97/495/EC, 97/496/EC, 97/497/EC, 97/498/EC, 97/499/EC, 97/500/EC, 97/501/EC, 97/502/EC, 97/503/EC, 97/504/EC, 97/505/EC, 97/506/EC, 97/507/EC, 97/508/EC, 97/509/EC, 97/510/EC, 97/511/EC, 97/512/EC, 97/513/EC, 97/514/EC, 97/515/EC, 97/516/EC, 97/517/EC, 97/518/EC, 97/519/EC, 97/520/EC, 97/521/EC, 97/522/EC, 97/523/EC, 97/524/EC, 97/525/EC, 97/526/EC, 97/527/EC, 97/528/EC, 97/529/EC, 97/530/EC, 97/531/EC, 97/532/EC, 97/533/EC, 97/534/EC, 97/535/EC, 97/536/EC, 97/537/EC, 97/538/EC, 97/539/EC, 97/540/EC, 97/541/EC, 97/542/EC, 97/543/EC, 97/544/EC, 97/545/EC, 97/546/EC, 97/547/EC, 97/548/EC, 97/549/EC, 97/550/EC, 97/551/EC, 97/552/EC, 97/553/EC, 97/554/EC, 97/555/EC, 97/556/EC, 97/557/EC, 97/558/EC, 97/559/EC, 97/560/EC, 97/561/EC, 97/562/EC, 97/563/EC, 97/564/EC, 97/565/EC, 97/566/EC, 97/567/EC, 97/568/EC, 97/569/EC, 97/570/EC, 97/571/EC, 97/572/EC, 97/573/EC, 97/574/EC, 97/575/EC, 97/576/EC, 97/577/EC, 97/578/EC, 97/579/EC, 97/580/EC, 97/581/EC, 97/582/EC, 97/583/EC, 97/584/EC, 97/585/EC, 97/586/EC, 97/587/EC, 97/588/EC, 97/589/EC, 97/590/EC, 97/591/EC, 97/592/EC, 97/593/EC, 97/594/EC, 97/595/EC, 97/596/EC, 97/597/EC, 97/598/EC, 97/599/EC, 97/600/EC, 97/601/EC, 97/602/EC, 97/603/EC, 97/604/EC, 97/605/EC, 97/606/EC, 97/607/EC, 97/608/EC, 97/609/EC, 97/610/EC, 97/611/EC, 97/612/EC, 97/613/EC, 97/614/EC, 97/615/EC, 97/616/EC, 97/617/EC, 97/618/EC, 97/619/EC, 97/620/EC, 97/621/EC, 97/622/EC, 97/623/EC, 97/624/EC, 97/625/EC, 97/626/EC, 97/627/EC, 97/628/EC, 97/629/EC, 97/630/EC, 97/631/EC, 97/632/EC, 97/633/EC, 97/634/EC, 97/635/EC, 97/636/EC, 97/637/EC, 97/638/EC, 97/639/EC, 97/640/EC, 97/641/EC, 97/642/EC, 97/643/EC, 97/644/EC, 97/645/EC, 97/646/EC, 97/647/EC, 97/648/EC, 97/649/EC, 97/650/EC, 97/651/EC, 97/652/EC, 97/653/EC, 97/654/EC, 97/655/EC, 97/656/EC, 97/657/EC, 97/658/EC, 97/659/EC, 97/660/EC, 97/661/EC, 97/662/EC, 97/663/EC, 97/664/EC, 97/665/EC, 97/666/EC, 97/667/EC, 97/668/EC, 97/669/EC, 97/670/EC, 97/671/EC, 97/672/EC, 97/673/EC, 97/674/EC, 97/675/EC, 97/676/EC, 97/677/EC, 97/678/EC, 97/679/EC, 97/680/EC, 97/681/EC, 97/682/EC, 97/683/EC, 97/684/EC, 97/685/EC, 97/686/EC, 97/687/EC, 97/688/EC, 97/689/EC, 97/690/EC, 97/691/EC, 97/692/EC, 97/693/EC, 97/694/EC, 97/695/EC, 97/696/EC, 97/697/EC, 97/698/EC, 97/699/EC, 97/700/EC, 97/701/EC, 97/702/EC, 97/703/EC, 97/704/EC, 97/705/EC, 97/706/EC, 97/707/EC, 97/708/EC, 97/709/EC, 97/710/EC, 97/711/EC, 97/712/EC, 97/713/EC, 97/714/EC, 97/715/EC, 97/716/EC, 97/717/EC, 97/718/EC, 97/719/EC, 97/720/EC, 97/721/EC, 97/722/EC, 97/723/EC, 97/724/EC, 97/725/EC, 97/726/EC, 97/727/EC, 97/728/EC, 97/729/EC, 97/730/EC, 97/731/EC, 97/732/EC, 97/733/EC, 97/734/EC, 97/735/EC, 97/736/EC, 97/737/EC, 97/738/EC, 97/739/EC, 97/740/EC, 97/741/EC, 97/742/EC, 97/743/EC, 97/744/EC, 97/745/EC, 97/746/EC, 97/747/EC, 97/748/EC, 97/749/EC, 97/750/EC, 97/751/EC, 97/752/EC, 97/753/EC, 97/754/EC, 97/755/EC, 97/756/EC, 97/757/EC, 97/758/EC, 97/759/EC, 97/760/EC, 97/761/EC, 97/762/EC, 97/763/EC, 97/764/EC, 97/765/EC, 97/766/EC, 97/767/EC, 97/768/EC, 97/769/EC, 97/770/EC, 97/771/EC, 97/772/EC, 97/773/EC, 97/774/EC, 97/775/EC, 97/776/EC, 97/777/EC, 97/778/EC, 97/779/EC, 97/780/EC, 97/781/EC, 97/782/EC, 97/783/EC, 97/784/EC, 97/785/EC, 97/786/EC, 97/787/EC, 97/788/EC, 97/789/EC, 97/790/EC, 97/791/EC, 97/792/EC, 97/793/EC, 97/794/EC, 97/795/EC, 97/796/EC, 97/797/EC, 97/798/EC, 97/799/EC, 97/800/EC, 97/801/EC, 97/802/EC, 97/803/EC, 97/804/EC, 97/805/EC, 97/806/EC, 97/807/EC, 97/808/EC, 97/809/EC, 97/810/EC, 97/811/EC, 97/812/EC, 97/813/EC, 97/814/EC, 97/815/EC, 97/816/EC, 97/817/EC, 97/818/EC, 97/819/EC, 97/820/EC, 97/821/EC, 97/822/EC, 97/823/EC, 97/824/EC, 97/825/EC, 97/826/EC, 97/827/EC, 97/828/EC, 97/829/EC, 97/830/EC, 97/831/EC, 97/832/EC, 97/833/EC, 97/834/EC, 97/835/EC, 97/836/EC, 97/837/EC, 97/838/EC, 97/839/EC, 97/840/EC, 97/841/EC, 97/842/EC, 97/843/EC, 97/844/EC, 97/845/EC, 97/846/EC, 97/847/EC, 97/848/EC, 97/849/EC, 97/850/EC, 97/851/EC, 97/852/EC, 97/853/EC, 97/854/EC, 97/855/EC, 97/856/EC, 97/857/EC, 97/858/EC, 97/859/EC, 97/860/EC, 97/861/EC, 97/862/EC, 97/863/EC, 97/864/EC, 97/865/EC, 97/866/EC, 97/867/EC, 97/868/EC, 97/869/EC, 97/870/EC, 97/871/EC, 97/872/EC, 97/873/EC, 97/874/EC, 97/875/EC, 97/876/EC, 97/877/EC, 97/878/EC, 97/879/EC, 97/880/EC, 97/881/EC, 97/882/EC, 97/883/EC, 97/884/EC, 97/885/EC, 97/886/EC, 97/887/EC, 97/888/EC, 97/889/EC, 97/890/EC, 97/891/EC, 97/892/EC, 97/893/EC, 97/894/EC, 97/895/EC, 97/896/EC, 97/897/EC, 97/898/EC, 97/899/EC, 97/900/EC, 97/901/EC, 97/902/EC, 97/903/EC, 97/904/EC, 97/905/EC, 97/906/EC, 97/907/EC, 97/908/EC, 97/909/EC, 97/910/EC, 97/911/EC, 97/912/EC, 97/913/EC, 97/914/EC, 97/915/EC, 97/916/EC, 97/917/EC, 97/918/EC, 97/919/EC, 97/920/EC, 97/921/EC, 97/922/EC, 97/923/EC, 97/924/EC, 97/925/EC, 97/926/EC, 97/927/EC, 97/928/EC, 97/929/EC, 97/930/EC, 97/931/EC, 97/932/EC, 97/933/EC, 97/934/EC, 97/935/EC, 97/936/EC, 97/937/EC, 97/938/EC, 97/939/EC, 97/940/EC, 97/941/EC, 97/942/EC, 97/943/EC, 97/944/EC, 97/945/EC, 97/946/EC, 97/947/EC, 97/948/EC, 97/949/EC, 97/950/EC, 97/951/EC, 97/952/EC, 97/953/EC, 97/954/EC, 97/955/EC, 97/956/EC, 97/957/EC, 97/958/EC, 97/959/EC, 97/960/EC, 97/961/EC, 97/962/EC, 97/963/EC, 97/964/EC, 97/965/EC, 97/966/EC, 97/967/EC, 97/968/EC, 97/969/EC, 97/970/EC, 97/971/EC, 97/972/EC, 97/973/EC, 97/974/EC, 97/975/EC, 97/976/EC, 97/977/EC, 97/978/EC, 97/979/EC, 97/980/EC, 97/981/EC, 97/982/EC, 97/983/EC, 97/984/EC, 97/985/EC, 97/986/EC, 97/987/EC, 97/988/EC, 97/989/EC, 97/990/EC, 97/991/EC, 97/992/EC, 97/993/EC, 97/994/EC, 97/995/EC, 97/996/EC, 97/997/EC, 97/998/EC, 97/999/EC, 97/1000/EC, 97/1001/EC, 97/1002/EC, 97/1003/EC, 97/1004/EC, 97/1005/EC, 97/1006/EC, 97/1007/EC, 97/1008/EC, 97/1009/EC, 97/1010/EC, 97/1011/EC, 97/1012/EC, 97/1013/EC, 97/1014/EC, 97/1015/EC, 97/1016/EC, 97/1017/EC, 97/1018/EC, 97/1019/EC, 97/1020/EC, 97/1021/EC, 97/1022/EC, 97/1023/EC, 97/1024/EC, 97/1025/EC, 97/1026/EC, 97/1027/EC, 97/1028/EC, 97/1029/EC, 97/1030/EC, 97/1031/EC, 97/1032/EC, 97/1033/EC, 97/1034/EC, 97/1035/EC, 97/1036/EC, 97/1037/EC, 97/1038/EC, 97/1039/EC, 97/1040/EC, 97/1041/EC, 97/1042/EC, 97/1043/EC, 97/1044/EC, 97/1045/EC, 97/1046/EC, 97/1047/EC, 97/1048/EC, 97/1049/EC, 97/1050/EC, 97/1051/EC, 97/1052/EC, 97/1053/EC, 97/1054/EC, 97/1055/EC, 97/1056/EC, 97/1057/EC, 97/1058/EC, 97/1059/EC, 97/1060/EC, 97/1061/EC, 97/1062/EC, 97/1063/EC, 97/1064/EC, 97/1065/EC, 97/1066/EC, 97/1067/EC, 97/1068/EC, 97/1069/EC, 97/1070/EC, 97/1071/EC, 97/1072/EC, 97/1073/EC, 97/1074/EC, 97/1075/EC, 97/1076/EC, 97/1077/EC, 97/1078/EC, 97/1079/EC, 97/1080/EC, 97/1081/EC, 97/1082/EC, 97/1083/EC, 97/1084/EC, 97/1085/EC, 97/1086/EC, 97/1087/EC, 97/1088/EC, 97/1089/EC, 97/1090/EC, 97/1091/EC, 97/1092/EC, 97/1093/EC, 97/1094/EC, 97/1095/EC, 97/1096/EC, 97/1097/EC, 97/1098/EC, 97/1099/EC, 97/1100/EC, 97/1101/EC, 97/1102/EC, 97/1103/EC, 97/1104/EC, 97/1105/EC, 97/1106/EC, 97/1107/EC, 97/1108/EC, 97/1109/EC, 97/1110/EC, 97/1111/EC, 97/1112/EC, 97/1113/EC, 97/1114/EC, 97/1115/EC, 97/1116/EC, 97/1117/EC, 97/1118/EC, 97/1119/EC, 97/1120/EC, 97/1121/EC, 97/1122/EC, 97/1123/EC, 97/1124/EC, 97/1125/EC, 97/1126/EC, 97/1127/EC, 97/1128/EC, 97/1129/EC, 97/1130/EC, 97/1131/EC, 97/1132/EC, 97/1133/EC, 97/1134/EC, 97/1135/EC, 97/1136/EC, 97/1137/EC, 97/1138/EC, 97/1139/EC, 97/1140/EC, 97/1141/EC, 97/1142/EC, 97/1143/EC, 97/1144/EC, 97/1145/EC, 97/1146/EC, 97/1147/EC, 97/1148/EC, 97/1149/EC, 97/1150/EC, 97/1151/EC, 97/1152/EC, 97/1153/EC, 97/1154/EC, 97/1155/EC, 97/1156/EC, 97/1157/EC

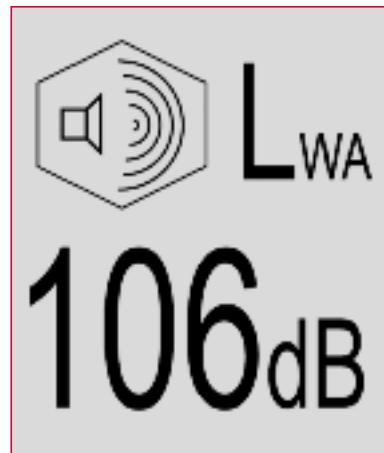
## UPUTE

Upute za sigurnu uporabu su kriterij zakonodavstva EU-a i moraju biti izdane zajedno sa strojem. Osnovni zahtjevi su:

- Moraju biti napisane na jeziku zemlje članice EU-a u kojoj je stroj plasiran na tržište ili u uporabu.
- Moraju biti ili "Original upute" ili "Prijevod originala uputa" u kojem slučaju prijevod mora biti popraćen originalom.
- Naziv "Original upute" mora biti istaknut na jeziku potvrđenom od proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika. U slučaju kada nisu na raspolaganju "Original upute" i postoje prijevodi, oni moraju nositi naziv "Prijevod original uputa".
- Upute moraju uključivati naziv i adresu proizvođača.
- Upute moraju uključivati ponovno navedene oznake stroja, osim serijskog broja.
- Upute moraju uključivati ponovno navedene glavne stavke Deklaracije o sukladnosti.
- Upute moraju sadržavati rezultate mjerenja razine buke i vibracija u mjestu operatera za ovaj tip stroja.

## EMISIJE BUKE

Sukladno Europskoj Direktivi 2000/14/EC ne postoji određena vrijednost za emisiju buke za RCV. No, svi RCV-i moraju imati oznaku jamčene razine jačine zvuka.



Oznaka koja pokazuje jamčenu razinu jačine zvuka



**EUnited Municipal Equipment**

# Upozorenja i označavanja

Informacije i upozorenja na strojevima moraju biti ili u obliku piktograma ili na lokalnom službenom jeziku države u kojoj je stroj plasiran na tržište ili pušten u uporabu.

Primjeri tekstualnih oznaka, piktograma i njihovih kombinacija:



## Kontrola kretanja zadnjih istovarnih vrata



X Kontrola zadnjih istovarnih vrata ispred glavnog dijela bez mogućnosti promatravanja kretanja zadnjih istovarnih vrata na stražnjem dijelu od strane operatera

✓ Kontrola zadnjih istovarnih vrata dvoručnim pokretanjem s tipkalima postavljenim na način da omoguće operateru kontrolu pokreta zadnjih istovarnih vrata



X Direktno rukovanje zadnjim istovarnim vratima, bez dvoručne kontrole.

✓ Dvoručna kontrola s tipkama pozicioniranim na udaljenosti kako bi operater kontrolirao kretanje zadnjih istovarnih vrata korištenjem obje ruke

## Kontrole kretanja stražnjih istovarnih vrata

## Kontrole



Nezaštićena upravljačka ploča od slučajne aktivacije



Upravljačka ploča zaštićena od slučajne aktivacije

## Bočna pristupna vrata



Kontrolna vrata na zaključavanje sa sigurnosnim prekidačem

# Kontrole

## Pristup područjima s povećanim opasnostima na nadogradnji vozila



Otvoren, nezaštićeni pristup u prednji dio nadogradnje



Nedostupan pristup prednjem dijelu nadogradnje jer je udaljenost od kabine – manja od 250 mm



Zatvoren pristup u prednji dio nadogradnje

Pristup područjima s povećanim opasnostima

## Područja s povećanim opasnostima



Bez zaštitnih dijelova u područjima s povećanim opasnostima



Prozirni i fleksibilni zaštitni dijelovi koji pokrivaju automatski podizač posuda

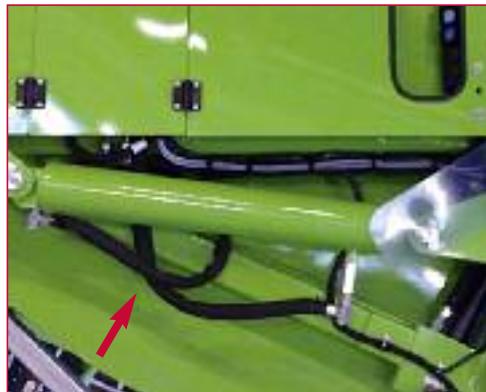


Kontrolna sigurnosna vrata na zaključavanje za zaštitu od prignjećenja

## Zaštita hidrauličnih crijeva



 Nezaštićena hidraulična crijeva u radnom području operatera



 Zaštićena hidraulična crijeva u radnom području operatera

## Stope za djelatnike i rukohvati



 Ergonomski položaji stope za djelatnike i rukohvata za vrijeme rada stroja



 Preklopljene stope za djelatnike i rukohvati u položaju za vrijeme vožnje

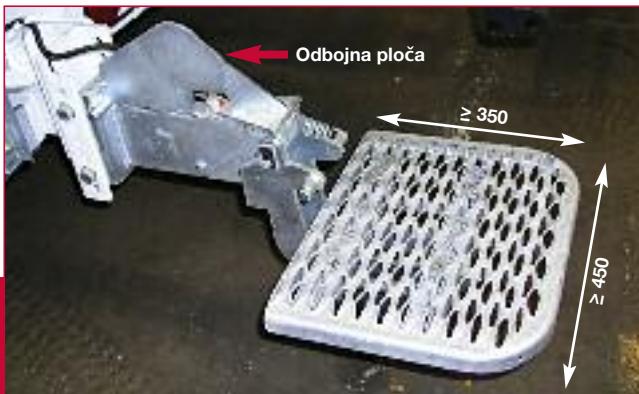
## Stope za djelatnike – dimenzije, kontrola brzine i funkcija vožnje unazad sustavom detekcije prisutnosti djelatnika



X Stopa za djelatnike – nije preklopna, bez sustava detekcije i bez protuklizne površine



X Stopa za djelatnike - s nedovoljnim dimenzijama učvršćenog dijela i nekontroliranim produženim dijelom zbog kojeg bi moglo doći do pogrešne uporabe



✓ Stopa za djelatnike sa zahtijevanim dimenzijama, površinom protiv proklizavanja, senzor za detekciju prisutnosti djelatnika



# Stope Stope za adjelatnike za djelatnike

## Automatski podizač posuda za otpad



X Automatski podizač posuda za otpad – udaljenost ruba utovarnog prostora od tla je manja od 1400 mm



✓ Automatski podizač posuda za otpad – udaljenost ruba utovarnog prostora od tla je najmanje 1400 mm

Automatski  
podizač posuda za otpad

## Inicijativu podržavaju:



DENNIS EAGLE LTD  
DESIGNED WITH YOU IN MIND



GEESINKNORBA



## Što je Eunited?

EUnited Municipal Equipment je europsko strukovno udruženje koje predstavlja proizvođače pokretnih komunalnih nadogradnji, kao što su cestovne čistilice, vozila za sakupljanje i prijevoz otpada, opreme za zimsku službu i ostalo.

## Gdje mogu dobiti dodatne informacije?

Za tehnička pitanja molim kontaktirajte

Frank Diedrich, tehnički direktor u EUnited Municipal Equipment

E-Mail frank.diedrich@eu-nited.net

Phone +49 (69) 66 03-18 18

za ostale upite kontaktirajte Jenna Arnold

pri EUnited Municipal Equipment Secretariat

E-Mail jenna.arnold@eu-nited.net

Phone +49 (69) 66 03-16 26

**EUnited Municipal Equipment**

**Diamant Building**

**Bd A. Reyers 80**

**1030 Brussels**

**Belgija**

**Phone +32 2 706 82 29**

**Fax +32 2 706 82 10**

**E-Mail jenna.arnold@eu-nited.net**

**Internet www.eu-nited.net**

**EUnited Municipal Equipment je dio grupacije EUnited aisbl – Europskog udruženja inženjerske industrije**